

## VESTIGIOS VISUALES

Autor: Jorge Pasmíño Yáñez.  
Proyecto VRID Universidad de Concepción, 2017-18.

**Abstract.** En la práctica de la fotografía in situ, realizada donde existieron las comunidades de Santa Olga/Los Aromos, asoladas por los incendios de verano de 2017, es donde el concepto se instala como propuesta y mirada en el contexto de las artes visuales, lo cual nos permite articular lecturas desde las imágenes post acontecimiento, que examinaremos durante el desarrollo del proyecto.

Esta cualidad de utilizar la fotografía tardía como práctica en el trabajo visual, es una forma de labor parecida a la de un perito que fotografía en terreno el post suceso, observando y registrando in situ las transformaciones ocurridas en el paisaje, en los espacios y en el hábitat humano ya desaparecidos.

De la misma forma, esta representación se mantiene como práctica habitual y permite activar los sentidos frente a los cambios geográficos afectados por causas naturales, o la intervención del hombre. Igualmente se revisan los efectos que se dejan sentir al observar los cambios territoriales ocurridos en las últimas décadas, y su incidencia en los desplazamientos humanos, especialmente cuando contemplamos algunos lugares donde residieron incontables familias.

**Referido al argumento.** Poner énfasis en la compleja realidad que observamos en el perturbado paisaje circundante, su incidencia en la calidad de vida del ser humano, así como en la estética del entorno, donde se dificulta su lectura visual al no encontrar respuestas objetivas a la problemática que incide en el hábitat que ocupamos.

Desde hace bastante tiempo para algunos artistas ya no con basta asumir una actitud contemplativa frente al argumento, tampoco es una cuestión de sólo ejercitarse desde el estado de agrado e improvisación romántica, para intentar reciclar ideas de algún género paisajista, a lo John Constable, o el siempre presente, Juan Francisco González, sin descartar algunos conceptos de influjo neo expresionista.

En mi trabajo actual, me interesa revisar la obra de artistas de avanzada, como el rebelde de su época, William Turner, o los contemporáneos; Massimo Vitali, Joel Meyerowitz, Ronald Kay.

En el presente trabajo, reitero la práctica de otros ejercicios ya realizados en terreno, acerca del entorno alterado por el hombre, como es la ausencia del hábitat, en el cual se pueden divisar apariciones de heterogéneos espacios fronterizos, donde todavía habitan recuerdos y lamentos de lo desaparecido.

Como artista visual, el asunto que me interesa es cómo se resuelve nuestra relación con algunas evidencias acerca del paisaje, en constante alteración o metamorfosis geográfica, y cómo lo abordamos en el contexto que nos corresponde habitar.

**Sobre el habitar.** El espacio de afectos, encuentros, alegrías, no puede ser otro que el refugio llamado hogar. Igualmente, no podemos descartar otros significantes, como el universo de las amistades o los sentimientos de pertenencia a una comunidad, incluso pensar la precariedad que se oculta entre paredes. Habitar un espacio de intimidad también implica componentes físicos importantes, como las puertas y ventanas por donde ejercitamos muchas horas de traslaciones imaginativas, o las observaciones que activamos figoneando el mundo externo. El espacio de afuera nos aleja de la seguridad, nos exponemos a la no pertenencia del refugio.

Octavio Paz expresaba, que el hogar puede ser un lenguaje, más allá de circunscripciones geográficas y políticas. Puede evocarnos recuerdos de placentera intimidad, o los susurros de algún familiar enfermo. Un escondite donde la imaginación articula historias revisando vestigios de un antiguo álbum de familia. Aparecen lugares cotidianos, objetos visuales donde percibimos aromas del fresco jardín regado, recuerdos de plantas y alimentos domésticos, nos resuenan y representan el sentido de pertenencia.

Como lo que fueron Santa Olga y Los Aromos.

**Reconocimientos.** Al desarrollo del proyecto, Vestigios Visuales; Curador MNBA, Sr. Patricio Muñoz Zárata. Sr. Ignacio Órdenes Sánchez, y sus importantes grabaciones con Drones, en Santa Olga/Los Aromos. Edición del video documental, Sr. Francisco Huichaqueo Pérez.

## Visual Vestiges

Author: Jorge Pasmíño Yáñez.  
Project VRID Universidad de Concepción, 2017-18.

**Abstract.** In the practice of in situ photography, realized where the communities of Santa Olga/the Aromos existed, stricken by the summer fires of 2017, is where the concept is installed as proposal and considered in the context of the visual arts, which allows us articulate readings from the post-event images, which we'll examine during the development of the project.

This quality of using late photography as a practice way in visual work is a form of work similar to that of an expert who photographs on the ground the post-event, observing and recording in situ the transformations occurring in the landscape, in the spaces and in the human habitat which has already disappeared.

In the same way, this representation is maintained as habitual practice and allows to activate the senses against the geographical changes affected by natural causes, or the intervention of the man. We also review the effects that are felt when observing the geographical changes that occurred in recent decades, and their impact on human displacement, especially when we contemplate some places where countless families lived.

**Referred to the argument.** To emphasize the complex reality that we observe in the disturbed surrounding landscape, its impact on the quality of life of the human being, as well as in the aesthetics of the environment, where its visual reading is hindered by not finding objective answers to the problematic that affects the habitat we occupy.

For quite some time for some artists it has not been enough to assume a contemplative attitude to the argument, nor is it a matter of just exercising from the state of pleasure and romantic improvisation, to try to recycle ideas of some genre Landscaper, John Constable, or the ever present, Juan Francisco González, without ruling out some concepts of neo expressionist influence.

In my current work, I am interested in revising the work of advanced artists, such as the rebel of his time, William Turner, or the contemporaries; Massimo Vitali, Joel Meyerowitz, Ronald Kay.

In the present work, I reiterate the practice of other exercises already carried out in field, about the environment altered by the man, as is the absence of the, in habitat in which you can observe apparitions of heterogeneous frontier spaces, where memories and lamentations of what disappeared still inhabit.

As a visual artist, the issue that interests me is how our relationship with some evidences about the landscape, in constant alteration or geographical metamorphosis, is resolved, and how we approach it in the context that we have to inhabit.

**About the dwelling.** The space of affection, encounters, joys, can not be other than the shelter called home. Likewise, we cannot rule out other meanings, such as the universe of friendships or feelings of belonging to a community, even thinking about the precariousness that is hidden between walls. To inhabit a space of intimacy also implies important physical components, like the doors and windows where we exercise many hours of imaginative translations, or the observations that we activate snooping the external world. Outside space lacks security, we expose ourselves to the non-membership of the shelter.

Octavio Paz expressed, that the home can be a language, beyond geographical and political constituencies. It can evoke memories of pleasant intimacy, or the whispers of some sick relative. A shelter where imagination articulates stories reviewing vestiges of an old family album. Places appear everyday, visual objects where we perceive scents of the fresh watered garden, memories of plants and domestic foods, sound with us and represent the sense of belonging.

Like what Santa Olga and the Aromos were.

**Awards.** To the development of the project, visual vestiges; Curator MNBA, Mr. Patricio Muñoz Zárata. Mr. Ignacio Órdenes Sánchez, and his important recordings with drones, in Santa Olga/the Aromos. Edition of the documentary video, Mr. Francisco Huichaqueo Pérez.

# VESTIGIOS VISUALES

## Visual Vestiges

Jorge Pasmíño Yáñez

Abril 2018





**Serie: Vestigios Visuales I. Lugar: Santa Olga/Los Aromos. Año 2017. Región del Maule. 6 fotografías digitales. Medidas: 80 x 120 cm. c/u. Técnica de Impresión: Impresión digital, inyección de tintas pigmentadas. Papel: Hahnemuhler Rag Baryta 315 g. GRONEFOT.**

*Series: Visual Vestiges I. Place: Santa Olga/Los Aromos. Year 2017. Maule region. 6 digital photographs. Dimensions : 80 x 120 cm. c/u. Printing technique: digital printing, pigment inkjet. Paper: Hahnemuhler Rag Baryta 315 g. GRONEFOT.*



**Serie: Vestigios Visuales II. Lugar: Santa Olga/Los Aromos. Año 2017. Región del Maule. 7 fotografías digitales. Medidas: 53 x 80 cm. c/u. Técnica de Impresión: Impresión digital, inyección de tintas pigmentadas. Papel: Hahnemuhler Rag Baryta 315 g. GRONEFOT.**

*Series: Visual Vestiges II. Place: Santa Olga/Los Aromos. Year 2017. Maule region. 7 digital photographs. Dimensions: 53 x 80 cm. c/u. Printing technique: digital printing, pigment inkjet. Paper: Hahnemuhler Rag Baryta 315 g. GRONEFOT.*

**Abril, 2018 Sala de Exposiciones Museo Nacional de Bellas Artes, Mall Talcahuano, Chile. April, 2018 Room of Exhibitions National Museum of Fine Arts, Mall Talcahuano, Chile.**